



**НАЦІОНАЛЬНА РАДА УКРАЇНИ  
З ПИТАНЬ ТЕЛЕБАЧЕННЯ І РАДІОМОВЛЕННЯ**

---

**РІШЕННЯ № 486**

28.04.2021

м. Київ

Протокол № 12

Про результати позапланової безвізної перевірки  
ТОВ «ТРК «ШАНСОН», м. Київ  
(НР № 00020-м від 11.04.2014, ефірне мовлення, позивні: «РАДІО ШАНСОН»)

За результатами моніторингу мовлення ТОВ «ТРК «ШАНСОН», м. Київ (ліцензія на мовлення НР № 00020-м від 11.04.2014), за 17.07.2020 зафіксовано трансляцію (о 06.08) пісні «Старая» у виконанні Настасьї Самбурської з використанням брутальних слів та висловів (обценної лексики), що є ознакою порушення частини першої та частини другої статті 62, пункту а) частини першої статті 59 Закону України «Про телебачення і радіомовлення».

У зв'язку з цим рішенням Національної ради від 20.08.2020 № 961 (із змінами, внесеними рішенням Національної ради від 10.12.2020 № 1525) було призначено позапланову безвізну перевірку ТОВ «ТЕЛЕРАДІОКОМПАНІЯ «ШАНСОН», м. Київ.

На виконання наказу голови Національної ради від 11.12.2020 № 5а/249 було здійснено позапланову безвізну перевірку ТОВ «ТРК «ШАНСОН», м. Київ (ефірне мовлення, позивні: «РАДІО ШАНСОН»), за результатами якої складено Акт № 2 від 13.01.2021.

Про проведення позапланової безвізної перевірки ТОВ «ТРК «ШАНСОН», м. Київ, було направлено лист рекомендованою поштою від 14.12.2020 № 17/1706.

ТОВ «ТРК «ШАНСОН», м. Київ, на виконання пункту 3 рішення Національної ради від 10.12.2020 № 1525, надало запитувані документи, що відносяться до предмету перевірки (вх. № 16/4730 від 30.12.2020).

Окрім того, пунктом 4 рішення Національної ради від 10.12.2020 № 1525 ТОВ «ТРК «ШАНСОН», м. Київ, рекомендовано у термін до 30.12.2020 надати Національній раді письмові пояснення, а також матеріали та документи, які сприятимуть об'єктивній оцінці діяльності телерадіокомпанії. В супровідному листі до документів, що відносяться до предмету перевірки, телерадіокомпанія повідомила (вх. № 16/4730 від 30.12.2020), що пояснення будуть надані додатково в межах періоду проведення позапланової безвізної перевірки. Станом на 13.01.2021, день завершення перевірки, таких письмових пояснень ТОВ «ТРК «ШАНСОН», м. Київ, не надано.

У ході перевірки було проведено звірку документації, наданої ліцензіатом, стосовно програмного наповнення ефіру з актом моніторингу за 17.07.2020 та зафіксовано трансляцію (о 06.08) пісні «Старая» у виконанні Настасьї Самбурської з використанням вульгарних, лайливих слів та висловів (виділені напівжирним курсивом):

Мечтают подружки **потрахать** в Турции,  
 Мечтают о **сиськах**, чтоб мальчикам нравиться.  
 Тупые, надутые, тощие курицы,  
 А я вот мечтаю – состариться.  
 Отъем, наконец, как у Дженнифер **жопу**,  
 Скрывать перестану я складки на теле,  
 Устрою неделю пирожных и тортов,  
 Целую, **сука**, неделю.  
 Я стану старая, старая, старая,  
**Вино, разлив по бокалу, и сигарой дымя,**  
 Секрет подругам усталым раскрою я.  
 Бабло и слава любит тех, кто любит себя.  
 Поставлю для **секса** диван у окошка  
 Пусть в доме напротив завидуют, **суки**.  
**Я буду бухать и не понемножку,**  
**А так бухать, чтоб дрожали руки!**  
 Со SPA-салонами сразу рассорюсь,  
 Всех косметологов брошу в печали,  
 И с радостью в сердце мгновенно покроюсь  
 Морщинами, цыпками и прыщами!  
 Я стану старая, старая, старая,  
**Вино, разлив по бокалу, и сигарой дымя,**  
 Секрет подругам усталым раскрою я.  
 Бабло и слава любит тех, кто любит себя.  
 Я стану старая, старая, старая,  
**Вино, разлив по бокалу, и сигарой дымя,**  
 Секрет подругам усталым раскрою я.  
 Бабло и слава любит тех, кто любит себя.  
 Покрашу я волосы в цвет морковки,  
 Грудь отращу чуть пониже колен  
 И сделаю синие татуировки  
**В виде больших и маленьких членов.**  
 Не буду искать олигарха достойного,  
 С простым мужиком оторвусь и задаром я.  
 Жизнь - такая штука прикольная,  
 Когда ты кошёлка старая.  
 Я стану старая, старая, старая,  
**Вино, разлив по бокалу, и сигарой дымя,**  
 Секрет подругам усталым раскрою я.  
 Бабло и слава любит тех, кто любит себя.  
 Я стану старая, старая, старая,  
**Вино, разлив по бокалу, и сигарой дымя,**  
 Секрет подругам усталым раскрою я.

*Бабло и слава любит тех, кто любит себя.*

*Старая! Я старая! Старая! Старая!*

*Я стану старая, старая, старая,*

***Вино, разлив по бокалу, и сигарой дымя,***

*Секрет подругам усталым раскрою я.*

*Бабло и слава любит тех, кто любит себя.*

*Я стану старая, старая, старая,*

***Вино, разлив по бокалу, и сигарой дымя,***

*Секрет подругам усталым раскрою я.*

*Бабло и слава любит тех, кто любит себя.*

Як засвідчують чисельні вітчизняні та зарубіжні дослідження, засоби масової інформації, особливо аудіовізуальні, сьогодні є вагомим чинником впливу на свідомість молодшої генерації громадян та мають найбільш вагомий вплив на суспільну мораль неповнолітніх.

Через здатність впливати на емоції, ціннісні установки, світоглядні стереотипи та моделі поведінки, швидко і майже тотально охоплювати найбільш широкі аудиторії дітей і підлітків електронні ЗМІ спроможні трансформувати традиційну духовно-моральну систему молодого покоління. З огляду на це, виробництво та обіг у будь-якій формі продукції, що може негативно вплинути на суспільну свідомість та мораль, дозволяється виключно за умови дотримання обмежень, встановлених законодавством України.

Відповідно до «Словника нецензурної лексики та її відповідників» (авторка - доктор філологічних наук, професор Інституту української мови Національної академії наук України Леся Ставицька (Видавництво «Критика, м. Київ, 2008)), слово «трахатися» належить до вульгарної, просторозмовної, лайливої лексики; слова «жопа» та «потрахатися» - до вульгарної, просторозмовної лексики; слово «сука» - до просторозмовної, лайливої лексики.

А багатократно нав'язливе вживання фраз, які містяться у тексті пісні, таких як **«Вино, разлив по бокалу, и сигарой дымя»** та **«Я буду бухать и не понемножку, а так бухать, чтоб дрожали руки!»**, може бути розцінено як створення позитивного образу нездорового способу життя, спонукання до антисоціальної поведінки, алкоголізму, тютюнопаління та інших шкідливих звичок.

Отже, враховуючи документи, надані ТОВ «ТРК «ШАНСОН», м. Київ, у ході перевірки, на підставі результатів моніторингу за 17.07.2020 було встановлено, що поширення вульгарної, лайливої лексики, яка міститься у тексті пісні «Старая» у виконанні Настасії Самбурської в радіоефірі у час, доступний для прослуховування неповнолітньою аудиторією (о 06:08), є порушенням вимог Закону України «Про телебачення і радіомовлення», а саме:

частини першої (При створенні, підготовці та розповсюдженні телерадіопрограм та передач телерадіоорганізації і провайдери програмної послуги зобов'язані дотримуватися вимог законодавства України про захист суспільної моралі) та частини другої (Телерадіоорганізаціям забороняється розповсюджувати, а також анонсувати програми та передачі, які можуть зашкодити фізичному, інтелектуальному і духовному розвитку неповнолітніх та

юнацтва, крім як протягом ефірного часу в добовому відрізку з 23.00 до 6.00 та на каналах з обмеженим доступом. Такі програми або передачі повинні мати спеціальне попередження і відповідно позначатися в розкладі програм телерадіоорганізацій та спеціально позначатися безпосередньо перед їх трансляцією) статті 62;

пункту а) частини першої статті 59 (Телерадіоорганізація зобов'язана: дотримуватися законодавства України та вимог ліцензії).

Розглянувши Акт № 2 від 13.01.2021 позапланової безвизної перевірки ТОВ «ТРК «ШАНСОН», м. Київ, заслухавши пояснення уповноваженого представника цієї компанії, керуючись частинами першою та другою статті 62, частиною першою статті 70, частинами першою, другою, п'ятою та шостою статті 72, частинами першою та другою статті 73, частиною першою статті 74, частинами першою та другою статті 75 Закону України «Про телебачення і радіомовлення», статтею 13 та частиною другою статті 24 Закону України «Про Національну раду України з питань телебачення і радіомовлення», Національна рада

### **ВИРІШИЛА:**

1. Визнати порушення ТОВ «ТРК «ШАНСОН», м. Київ, частини першої та частини другої статті 62, пункту а) частини першої статті 59 Закону України «Про телебачення і радіомовлення».

2. ТОВ «ТРК «ШАНСОН», м. Київ, НР № 00020-м від 11.04.2014, оголосити попередження.

3. ТОВ «ТРК «ШАНСОН», м. Київ, протягом місяця з дня прийняття цього рішення привести свою діяльність у відповідність до вимог чинного законодавства. Після закінчення строку, який був наданий ліцензіату для приведення своєї діяльності у відповідність до вимог чинного законодавства, Національна рада може призначити позапланову перевірку та застосувати до ліцензіата санкції, передбачені чинним законодавством України.

4. Копію цього рішення надіслати ТОВ «ТРК «ШАНСОН», м. Київ.

5. Копію цього рішення долучити до ліцензійної справи ТОВ «ТРК «ШАНСОН», м. Київ.

6. Виконання цього рішення покласти на управління представників Національної ради, управління контролю та аналізу телерадіомовлення, управління ліцензування, юридичне управління.

7. Контроль за виконанням цього рішення покласти на члена Національної ради М. Онопрієнка.

**Голова**

/підпис/

**Ольга ГЕРАСИМ'ЮК**

**Відповідальний секретар**

/підпис/

**Юрій ЗІНЕВИЧ**